

**Põhikohtuasja pooled**

Kaebuse esitaja: Technische Universität Darmstadt

Vastustaja: Eugen Ulmer KG

**Resolutsioon**

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. mai 2001. aasta direktiivi 2001/29/EÜ autoriõiguse ja sellega kaasnevate õiguste teatavate aspektide ühtlustamise kohta infoühiskonnas artikli 5 lõike 3 punktis n kasutatud mõisteid „kauplemine ja litsentsimine” tuleb tõlgendada nii, et õiguste omaja ja selline nimetatud sättes viidatud asutus nagu avalik raamatukogu peavad olema sõlminud asjaomase teose suhtes litsentsi- või kasutuslepingu, milles on määratletud millistel tingimustel see asutus tohib teost kasutada.
2. Direktiivi 2001/29 artikli 5 lõike 3 punkti n koosmõjus direktiivi artikli 5 lõike 2 punktiga c tuleb tõlgendada nii, et see ei keela liikmesriikidel anda nende sätetega hõlmatud avalikele raamatukogudele õigust nende kogudesse kuuluvaid teoseid digiteerida, kui see on vajalik nende asutuste ruumides teoste kättesaadavaks tegemiseks eriseadmete kaudu.
3. Direktiivi 2001/29 artikli 5 lõike 3 punkti n tuleb tõlgendada nii, et see ei hõlma selles sättes viidatud avalikesse raamatukogudesse paigaldatud eriseadmete kasutajate teostatud paberile printimise ja USB-mäluseadmele salvestamise toiminguid. Seevastu võivad kõnealused toimingud olla lubatud siseriikliku õiguse alusel, millega võetakse üle kõnealuse direktiivi artikli 5 lõike 2 punktides a või b ette nähtud erandid ja piirangud, kui igal konkreetsel juhul on täidetud neis sätetes esitatud tingimused ja eelkõige õiguste omajale õiglase tasu maksmise tingimus.

<sup>(1)</sup> ELT C 171, 15.6.2013.

**Euroopa Kohtu (teine koda) 10. septembri 2014. aasta otsus (Finanzgericht  
Düsseldorf'i eelotsusetaotlus – Saksamaa) – Holger Forstmann Transporte GmbH & Co. KG versus  
Hauptzollamt Münster**

(Kohtuasi C-152/13) <sup>(1)</sup>

(Eelotsusetaotlus — Maksustamine — Direktiiv 2003/96/EÜ — Energiatoodete ja elektrienergia  
maksustamine — Erandid — Energiatooded, mis sisalduvad kommerts mootorsõidukite standardsetes  
kütusepaakides ja on mõeldud nende sõidukite kütusena kasutamiseks — Mõiste „standardised paagid”  
selle direktiivi artikli 24 lõike 2 tähenduses — Paagid, mille on paigaldanud autokere valmistaja või tootja  
volitatud edasimüüja)

(2014/C 409/16)

Kohtumenetluse keel: saksa

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Finanzgericht Düsseldorf

**Põhikohtuasja pooled**

Hageja: Holger Forstmann Transporte GmbH & Co. KG

Kostja: Hauptzollamt Münster

**Resolutsioon**

Mõistet „standardne paak” nõukogu 27. oktoobri 2003. aasta direktiivi 2003/96/EÜ, millega korraldatakse ümber energiatoodete ja elektrienergia maksustamise ühenduse raamistik, artikli 24 lõike 2 esimese taande tähenduses tuleb tõlgendada nii, et see ei välista kommerts mootorsõidukile püsivalt paigaldatud paaki, mis on ette nähtud vahetult sõiduki tankimiseks, kui selle paagi paigaldas muu isik kui tootja, juhul kui see paak võimaldab kasutada kütust vahetult nii edasiliikumiseks kui ka vajaduse korral jahutussüsteemi või muu süsteemi kasutamiseks veo ajal.

(<sup>1</sup>) ELT C 189, 29.6.2013.

---

**Euroopa Kohtu (kolmas koda) 11. septembri 2014. aasta otsus (Korkein hallinto-oikeuse eelotsusetaotlus – Soome) – menetlus, mille algatas K Oy**

(Kohtuasi C-219/13) (<sup>1</sup>)

(Eelotsusetaotlus — Ühine käibemaksusüsteem — Direktiiv 2006/112/EÜ — Artikli 98 lõige 2 — III lisa punkt 6 — Vähendatud käibemaksumäära kohaldamine ainult trükiraamatutele — Raamatud, mis on välja antud muul füüsilisel kandjal kui paber ja millele kohaldatakse harilikku käibemaksumäära — Neutraalne maksustamine)

(2014/C 409/17)

Kohtumenetluse keel: soome

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Korkein hallinto-oikeus

**Põhikohtuasja pooled**

K Oy

**Resolutsioon**

Nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (muudetud nõukogu 5. mai 2009. aasta direktiiviga 2009/47/EÜ), artikli 98 lõike 2 esimest lõiku ja III lisa punkti 6 tuleb tõlgendada nii, et nimetatud sätetega ei ole vastuolus sellised siseriiklikud õigusnormid nagu need, mis on vaatluse all põhikohtuasjas, mille kohaselt maksustatakse paberkandjal raamatuid vähendatud käibemaksumääraga ja raamatuid, mis on välja antud muul füüsilisel kandjal nagu CD, CD-ROM või USB-mäluseade, maksustatakse hariliku käibemaksumääraga, tingimusel et järgitakse ühisele käibemaksusüsteemile omast neutraalse maksustamise põhimõtet, mis tuleb kindlaks teha eelotsusetaotluse esitanud kohtul.

(<sup>1</sup>) ELT C 178, 22.6.2013.

---

**Euroopa Kohtu (teine koda) 10. septembri 2014. aasta otsus (Consiglio di Stato eelotsusetaotlus – Itaalia) – Iraklis Haralambidis versus Calagero Casilli**

(Kohtuasi C-270/13) (<sup>1</sup>)

(Eelotsusetaotlus — Töötajate liikumisvabadus — ELTL artikli 45 lõiked 1 ja 4 — Mõiste „töötaja” — Ametikoht avalikus halduses — Sadamaameti esimehe ametikoht — Osalemine avaliku võimu teostamisel — Kodakondsusega seotud tingimus)

(2014/C 409/18)

Kohtumenetluse keel: itaalia

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Consiglio di Stato